

**SZERZŐDÉS**

**HANGÁTVITELI SZOLGÁLTATÁSOK KERESKEDELMI ALAPOKON  
TÖRTÉNŐ KÖLCSÖNÖS NYÚJTÁSA TÁRGYÁBAN**

**amely létrejött**

**a SKAWA INNOVATION KFT**

**és a**

.....

**között**

Az alább felsorolt fogalmak és kifejezések tekintetében Felek az alábbi értelmezésekben állapodtak meg:

- **SKAWA:** **SKAWA Innovation Kft.**  
székhely: 1093 Budapest, Gálya utca 6.  
cégjegyzékszám: 01-09-907962  
adószám: 14528114-2-43  
levelezési cím: 1450 Budapest, Pf. 125.  
bankfiók: CIB Bank Zrt. Ferenc körúti fiók (1094 Budapest, Ferenc krt. 15.)  
bankszámlaszám: 10702404-48313207-51100005
  
- .....:  
székhely: .....  
cégjegyzékszám: .....  
adószám: .....  
levelezési cím: .....  
bankfiók: .....  
bankszámlaszám: .....

## PREAMBULUM

A ..... elektronikus hírközlési hálózat jelen Szerződéssel összefüggésben elsődlegesen ..... hálózatát, valamint, mindazon elektronikus hírközlési szolgáltatók hálózatát jelenti, melyet ..... igénybe vesz, jelen Szerződés 3. pontjában meghatározott szolgáltatások nyújtása illetve igénybevétele céljából.

A ..... elektronikus hírközlési hálózat jelen Szerződéssel összefüggésben elsődlegesen ..... saját hálózatát, valamint, mindazon elektronikus hírközlési szolgáltatók hálózatát jelenti, melyet a ..... igénybe vesz, jelen Szerződés 3. pontjában meghatározott szolgáltatások nyújtása illetve igénybevétele céljából.

---

## 1. A SZERZŐDÉS TÁRGYA, CÉLJA

---

### A Szerződés tárgya, célja, hogy

- a.) ..... előfizetőinek elérhetősége biztosított legyen ..... hálózatából, melynek keretében ..... biztosítja, hogy előfizetői a ..... – illetékes hatóság által kijelölt mindekori - számtartományát használó előfizetőit hívhassák.
- b.) ..... előfizetőinek elérhetősége SKAWA Hálózatából; SKAWA biztosítja, hogy SKAWA előfizetői a ..... – illetékes hatóság által kijelölt mindekori - számtartományát használó előfizetőit hívhassák.
- c.) SKAWA elektronikus hírközlési hálózatának elérését biztosítja ..... részére, amelyen keresztül ..... hálózatának igénybevevői belföldi beszéd és adatátviteli valamint nemzetközi telefon, ill. Internet protokoll (VoIP) alapú beszéd és adatátviteli kapcsolatokat hozhatnak létre díj ellenében.
- d.) ..... elektronikus hírközlési hálózatának elérését biztosítja SKAWA részére, amelyen keresztül SKAWA hálózatának igénybevevői belföldi beszéd és adatátviteli valamint nemzetközi telefon, ill. Internet protokoll (VoIP) alapú beszéd és adatátviteli kapcsolatokat hozhatnak létre díj ellenében.

Felek a számtartományok megváltozásáról egymást írásban előzetesen értesítik.

---

## 2. DEFINÍCIÓK

---

Az alább felsorolt fogalmak és kifejezések tekintetében az alábbi értelmezésekben állapodtak meg

**„Csúcsidőszak”**: a munkanapokon 07.00 órától – 18.00 óráig terjedő időszak figyelembe véve a jogszabályokban rögzített munkanap és pihenőnap (szombat) cseréket is;

**„Csúcsidőn kívüli időszak”**: a munkanapokon 18.00 órától – 07.00 óráig terjedő időszak valamint munkaszüneti napokon, valamint hétvégéken egész nap;

**„Előfizető”**: olyan természetes vagy jogi személy, illetve jogi személyiség nélküli gazdasági társaság, amelynek bármelyik Féllel érvényes és hatályos előfizetői szerződése van illetve elérését Felek egymás távközlési hálózatának igénybevételeivel biztosítják a másik Fél számára;

**„Előfizetői Hozzáférési Pont”**: elektronikus hírközlési végberendezés fizikai és logikai csatlakoztatásának helye Felek bármelyikének hálózatához, a hálózatokon nyújtott Szolgáltatások igénybevétele céljából;

**„Fél és Felek”**: kifejezés alatt ..... és SKAWA külön-külön, illetve együttesen értendők.

**„Forgalmi tarifa”**: olyan perc, másodperc vagy hívás alapú forgalmi egységárat jelent, amelyet Felek alkalmaznak egy adott összekapcsolási Szolgáltatás Forgalmi Díjának kiszámításához;

**„Forgalmi díj”**: olyan díjat jelent, amelyet az Igénybevevő Fél az adott hónapban az általa igénybe vett Szolgáltató Fél által nyújtott szolgáltatásért köteles fizetni Szolgáltató Félnek a vonatkozó Forgalmi tarifa és a hívásmennyiség szorzata alapján;

„**Rendszeres díj**”: olyan időszakos díjat jelent, melyet Igénybevevő Fél az adott időszakban az általa igénybevett Szolgáltató Fél által nyújtott szolgáltatásért, a szerződésben meghatározott fizetési feltételekkel köteles fizetni Szolgáltató Félnek a vonatkozó tarifa alapján;

„**Egyszeri díj**”: olyan egyszeri alkalommal fizetendő díjat jelent, melyet Igénybevevő az adott szolgáltatás megrendelésével egy időben köteles fizetni Szolgáltató Félnek a vonatkozó tarifa alapján;

„**SKAWA Hálózat**”: SKAWA elektronikus hírközlési hálózatát jelenti, melyet SKAWA felhasznál, jelen Szerződésben meghatározott szolgáltatások igénybevétele illetve nyújtása céljából;

„**Hibaelhárítási idő**”: a hiba észlelése, illetve bejelentése és a szolgáltatás helyreállítása közötti időtartamot jelenti;

„**Igénybevevő Fél**”: ..... Által Nyújtott Szolgáltatás tekintetében SKAWA, illetve SKAWA Által Nyújtott Szolgáltatás tekintetében .....

„**Interfész**”: a elektronikus hírközlési hálózat azon csatlakoztatási felülete – annak fizikai és logikai jellemzőivel együtt -, amely más elektronikus hírközlési hálózathoz való hozzáférésre vagy hálózattal való összekapcsolásra szolgál;

„**Szerződés**”: Felek között létrejött jelen Szerződés, beleértve annak minden mellékletét és módosítását;

„..... **Hálózat**”: ..... elektronikus hírközlési hálózatát jelenti, melyet ..... felhasznál, jelen Szerződésben meghatározott szolgáltatások igénybevétele illetve nyújtása céljából;

„**Összekapcsolási Pont**”: Felek hálózatainak fizikai összekapcsolására szolgáló pont, amelyen keresztül Felek hálózatai közötti fizikai és logikai együttműködés megvalósul.

„**Sikerés hívás**”: A sikeres hívásfelépítés azt jelenti, hogy a hívást kezdeményező és a hívott előfizetőkhöz tartozó telefonközpont/MSK közötti jelzésekapszolat, ill. kommunikáció eredményeként az előfizetői beszédkapszolatához szükséges áramköri út rendelkezésre áll, és a hívott előfizető állapotára vonatkozó jelzést a hívó Előfizetőhöz tartozó telefonközpont nyugtázta.

„**Szolgáltatás**”: jelen Szerződésben meghatározott, Felek által kölcsönösen nyújtott szolgáltatások;

„**Szolgáltatás rendelkezésre-állás**”: az ITU-T E.800 ajánlás szerinti szolgáltatás rendelkezésre-állás;

„**Szolgáltató Fél**”: ..... Által Nyújtott Szolgáltatás tekintetében ....., illetve SKAWA Által Nyújtott Szolgáltatás tekintetében SKAWA.

---

### 3. FELEK ÁLTAL EGYMÁSNAK MEGAJÁNLOTT SZOLGÁLTATÁSOK

---

Az 1. számú melléklet szerint.

---

### 4. ÖSSZEKAPCSOLÁS MŰSZAKI JELLEMZŐI, HIBAELEHÁRÍTÁS

---

A 2. számú melléklet szerint.

Felek hálózatainak összekapcsolása csak és kizárólag sikeres együttműködési tesztek után végezhető el, mely összekapcsolódásnak az összekapcsolódást nem akadályozó műszaki eltérések nem lehetnek akadályai. Az összekapcsolódás nem hajtható végre, amennyiben az alapvető hívás felépítési-, illetve számátadási funkciók nem működnek az alkalmazott jelzésrendszernek, azaz a magyarországi SS7, ISDN vagy VoIP - implementációnak megfelelően. Az összekapcsolási tesztekéről Felek jegyzőkönyvet készítenek, melynek tartalmaznia kell a teszt eredményeit és annak egyértelmű deklarációját, hogy Felek rendszerei összekapcsolhatóak-e.

Felek az összekapcsolódás lehetővé tétele érdekében jóhiszeműen és késedelem nélkül kötelesek eljárni (ideértve különösen minden műszakilag lehetséges megoldás számba vétele stb.).

---

### 5. A SZOLGÁLTATÁSOK DÍJA, ELSZÁMOLÁSI ÉS FIZETÉSI FELTÉTELEK, SZÁMLAREKLAMÁCIÓK KEZELÉSE

---

Felek az egymásnak nyújtott Szolgáltatások után a 3. számú mellékletben meghatározott ellenértéket számítják fel egymásnak. Ugyanezen melléklet határozza meg az elszámolás módját, a fizetési feltételeket és a számlapanaszok kivizsgálásának rendjét.

Felek kölcsönösen kijelentik, hogy jelen szerződés alapján a másik fél által nyújtott szolgáltatásokat saját nevükben, de más javára veszik igénybe, melyet közvetített szolgáltatásként - részben vagy egészben továbbértékesítenek saját előfizetőik és szerződéses partnereik részére.

## 6. A SZOLGÁLTATÓK EGYÜTTMŰKÖDÉSE

- 6.1. Felek együttműködnek a forgalmi szükséghelyzetek kezelése illetve az ilyen helyzetek elhárítása érdekében, e célból vállalják, hogy kölcsönösen tájékoztatják egymást az olyan forgalmi helyzetről, ami az összekapcsolási ponton, vagy a másik Fél hálózatában torlódást okozhat.
- 6.2. Felek vállalják, hogy a mindenkori jogszabályok betartása mellett az illetékes hatóságok ilyen irányú megkeresése esetén, vagy hálózatuk biztonsága, illetve előfizetőik törvényes jogainak biztosítása érdekében együttműködnek, egyben közreműködnek a szolgáltatási láncban szereplő más szolgáltatóktól való jogszabály szerinti hívószám azonosításban.
- 6.3. Ha Felek egyike a hálózatának és/vagy a hálózatán nyújtott szolgáltatásainak olyan módosítását vagy fejlesztését tervezi, amely előreláthatóan műszaki vagy üzemviteli kihatással járna a másik Fél hálózatának kapcsolódása szempontjából, akkor a módosítást vagy fejlesztést tervező Fél köteles a megvalósítási időpontok megjelölésével, azt 15 (tizenöt) nappal megelőzően tájékoztatni a másik Felet, hogy a kivitelezéskor a másik Fél igényét is figyelembe vehessék.  
A másik Fél kifogással élhet az értesítés kézhezvételét követő 5 (öt) napon belül a tervezett módosítással kapcsolatban. Kifogás esetén Feleknek haladéktalanul egyeztetniük kell a megfelelő kompromisszum elfogadása érdekében. Amennyiben a másik Fél kifogása méltányolható, és a tervezett módosítások elmaradása nem veszélyezteti az azt tervező Fél jelen vagy jövőbeli műszaki vagy gazdasági érdekeit, úgy azok nem hajthatók végre.
- 6.4. Felek kapcsolattartói és elérhetőségük

.....:

| Terület         | Név, beosztás | E-mail | Telefonszám |
|-----------------|---------------|--------|-------------|
| Üzemviteli:     | .....         | .....  | .....       |
| Hibabejelentés: | u.a.          |        |             |
| Egyéb kérdések: | u.a.          |        |             |

### SKAWA:

| Terület         | Név, beosztás           | E-mail           | Telefonszám    |
|-----------------|-------------------------|------------------|----------------|
| Üzemviteli:     | SKAWA Support           | support@SKAWA.hu | 06 1 999-0682  |
| Hibabejelentés: | SKAWA Support           | support@SKAWA.hu | 06 1 999-0682  |
| Egyéb kérdések: | Faragó Péter, op.vezető | pfarago@SKAWA.hu | 06 20 565-8692 |

## 7. ADATVÉDELEM

- 7.1. Felek kijelentik, hogy a Szerződés teljesítése során tevékenységüket a mindenkori hatályos adatvédelmi jogszabályok betartásával végzik, különös tekintettel a személyes adatok védelméről és közérdekű adatok nyilvánosságáról szóló 1992. évi LXIII. tv.; a polgárok személyes adatainak és lakcímének nyilvántartásáról szóló 1992. évi LXVI. tv., a 2003. a hírközlésről szóló évi C. törvényben, valamint az elektronikus hírközlési jogszabályokban nevesített adatkezelési szabályokra.
- 7.2. E Szerződéssel összefüggésben mindkét Fél az általa nyilvántartott adatok kezelője marad, azzal, hogy a jogszabályok nyújtotta lehetőségek mellett Felek az általuk kezelt adatokhoz a másik fél részére a szükséges hozzáférést biztosítják.
- 7.3. A bizalmas információk vonatkozásában Felek kijelentik, hogy a másik Fél üzleti tevékenységével, gazdálkodásával vagy velük egyébként kapcsolatos olyan bizalmasnak minősülő adatot, amely tudomásukra jutott üzleti titokként kezelik, azt jogosulatlan harmadik személy részére nem teszik hozzáférhetővé, nyilvánosságra nem hozhatják.

7.4. A titoktartási kötelezettség jelen Szerződés hatályának megszűntét követően is kötelezi Feleket valamint a képviselőikben vagy érdekükben eljáró személyeket (pl. munkavállalók, megbízottak) függetlenül attól, hogy Felek valamelyikéhez fűződő jogviszonyuk fennáll-e még.

7.5. A titoktartási kötelezettség alól felmentést hatóság törvényi felhatalmazás alapján benyújtott adatkérése illetve a másik Fél írásbeli hozzájárulása biztosít.

---

## 8. A SZERZŐDÉS HATÁLYA, RENDES ÉS RENDKÍVÜLI FELMONDÁS

---

8.1. A Szolgáltatás indítás napja: .....

A szolgáltatás indításának feltétele az együttműködési tesztek alapján aláírt jegyzőkönyv, melyben Felek hozzájárulnak Felek hálózatainak összekapcsolásához.

Jelen Szerződés a mindkét Fél általi aláírás napján lép hatályba és határozatlan időre jön létre. A szerződést bármelyik Fél jogosult 90 (kilencven) napos felmondási idővel a hónap végére felmondani.

Az előre egyeztetett számmező használatba adása tekintetében a SKAWA által vállalt szolgáltatás (1.b Melléklet) a SKAWA által biztosított számtartomány elhordozásával megszűnik.

8.2. Rendes és rendkívüli felmondás:

Amennyiben az Igénybevevő Fél ellen csőd eljárás, felszámolási eljárás, vagy végelszámolás indul, vagy jogutód nélkül törlik a cégnyilvántartásból, vagy a szakhatóság törli nyilvántartásából azon elektronikus hírközlési szolgáltatásait, amely alapján e Szerződés megkötésére sor került, úgy Szolgáltató Fél írásban 5 (öt) napra a rendkívüli felmondási ok megjelölésével felmondhatja a Szerződést. Amennyiben valamely Fél a Szerződésben foglaltak teljesítésére egyéb okból bizonyíthatóan képtelenné válik, illetve ha olyan súlyos szerződésszegést követ el, amely bizonyíthatóan lehetetlenné teszi, vagy súlyosan veszélyezteti a további együttműködést, és a másik Fél – legalább 5 (öt) napos határidőt tartalmazó – felhívása ellenére sem szünteti meg a teljesítést meghiúsító okot, illetve a szerződésszegő magatartást, úgy Szolgáltató Fél a határidő eredménytelen elteltét követően írásban, 5 (öt) napra a rendkívüli felmondási ok megjelölésével, felmondhatja a Szerződést.

Súlyos szerződésszegés különösen:

- elszámolási kötelezettség, vagy fizetési kötelezettség felszólítás után 5 napon belüli nem teljesítése;
- másik Fél távközlési hálózatának súlyos veszélyeztetése.

---

## 9. VIS MAIOR

---

Felek a Szerződésből eredő kötelezettségeik nem teljesítése esetén a felelősség alól csak olyan mértékben és olyan időtartam erejéig mentesülnek, amilyen mértékben, és ameddig a teljesítést vis maior esemény (ilyenek pl., de nem kizárólagosan a hadüzenettel, vagy hadüzenet nélküli háború, polgári felkelés, terrorista cselekmények, munkabeszüntetés, természeti katasztrófa, tűz, robbanás, vagy más szükséghelyzet), illetve bármely olyan, a Felek által előre nem látható, és nekik fel nem róható, el nem hárítható esemény, amely a Polgári Törvénykönyv alapján a teljesítés – Felek valamelyikének, vagy mindkettőjüknek fel nem róható okból történő – lehetetlenné válását eredményezi, vagy jelentős mértékben akadályozza azt.

---

## 10. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

---

10.1. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Magyar Köztársaság joga az irányadó. A jelen szerződésből eredő esetleges jogvita esetén a Felek hatáskörtől függően a Pesti Központi Kerületi Bíróság, illetve a Fővárosi Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.

10.2. Jelen Szerződés módosítása kizárólag írásban hatályos. A Szerződés közös megegyezéssel történő módosítására kizárólag mindkét Fél kölcsönös akarata esetén kerül sor. Amennyiben a módosítást jogszabályváltozás teszi indokolttá, úgy a másik Fél módosítás előli elzárkózása rendkívüli felmondási oknak minősül.

Skawa Innovation Kft.

10.3. Felek által egyetlen cselekmény, mulasztás, késedelem, póthatáridő kitűzés sem értelmezhető úgy, hogy a jogosult Fél lemondott volna a másik féllel szemben jogainak gyakorlásáról, kivéve, ha erről a jogosult Fél írásban értesíti a Másik Felet pontosan megjelölve a joglemondás terjedelmét.

10.4. Jelen Szerződés alapján igénybevett szolgáltatásokat Felek jogosultak továbbértékesíteni.

10.5. Jelen Szerződés magyar nyelven készült, alkalmazásához irányadó jog a magyar.

10.6. E Szerződésnek az összes melléklete és függeléke elválaszthatatlan részét képezi, emellett értelmezéséhez és végrehajtásához alkalmazandó a tárgykört szabályozó jogszabályok, különösen az elektronikus hírközlésről szóló 2003. évi C. törvény és annak végrehajtási rendeletei, valamint az azokban nem szabályozott kérdésekben a Magyar Polgári Törvénykönyv rendelkezései.

Jelen Szerződés egy-egy eredeti példányban készült, melyet Felek erre felhatalmazott, cégjegyzésre jogosult képviselőik útján, mint akaratukkal mindenben megegyezőt aláírtak és elfogadtak.

Budapest, .....

Budapest, .....

.....  
SKAWA Innovation Kft.  
Faragó Péter és Benedek Balázs  
ügyvezetők

.....

---

## MELLÉKLETEK

---

|                     |  |
|---------------------|--|
| 1/A számú melléklet | ..... szolgáltatása, hívásvégződtetés  |
| 1/B számú melléklet | SKAWA szolgáltatása, hívásvégződtetés szolgáltatás, hívásvégződtetés és tranzit szolgáltatás |
| 1/C számú melléklet | Hívószámok kezelése  |
| 2. számú melléklet  | Az összekapcsolás műszaki jellemzői  |
| 3. számú melléklet  | Szolgáltatások díja, díjszámítási mód és számlareklamáció                                    |
| 1. számú függelék   | SKAWA árlista  |
| 2. számú függelék   | ..... árlista  |

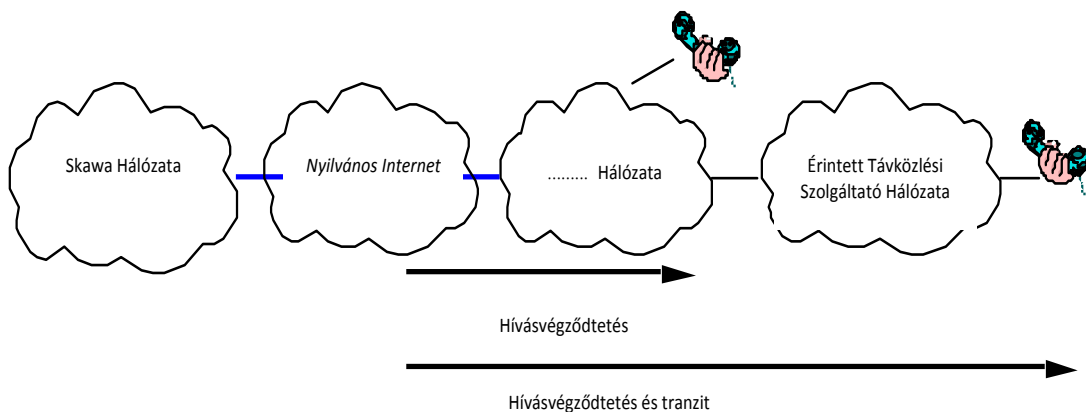
## 1/A SZÁMÚ MELLÉKLET

### ..... SZOLGÁLTATÁSA HÍVÁSVÉGZŐDTETÉS SZOLGÁLTATÁS, HÍVÁSVÉGZŐDTETÉS ÉS TRANZIT SZOLGÁLTATÁS

#### 1. A Szolgáltatás rövid leírása

##### 1.1. Hívásvégződtesítés, hívásvégződtesítés és tranzit Szolgáltatás

A Hívásvégződtesítés, hívásvégződtesítés és tranzit Szolgáltatásnál SKAWA Hálózatából a Nyilvános Internet Hálózaton keresztül érkező Hívást ..... a saját hálózatán keresztül továbbítja a hívott szám által meghatározott ..... Előfizetői Hozzáférési Pontig (EHP), vagy harmadik fél hálózatába végződtesítés céljából.



#### 2. A hívásvégződtesítési szolgáltatás igénybevétele feltételei

- 2.1. A Szolgáltatás igénybevétele esetén – amennyiben Felek eltérően nem állapodnak meg - a Hívott Szám az ANFT által meghatározott belföldi azonosító vagy nemzetközi szám lehet.
- 2.2. A Hívott Szám Előfizetői Hozzáférési Pontot (E-HP) azonosít.
- 2.3. Az 1/A számú melléklet 1.1. pont szerinti Szolgáltatás az Összekapcsolási Pont és a hívott Előfizetői Hozzáférési Pont (E-HP) között: Telefon fővonalra irányuló hívás esetén alkalmas telefonbeszélgetések lebonyolítására, valamint fax üzenetek továbbítására.
- 2.4. Az 1/A számú melléklet 1.1. pont szerinti Szolgáltatás igénybevétele során Felek Hálózatai között a jelzések a 2. számú melléklet specifikációja szerintiek.
- 2.5. Amennyiben a Hívott Szám nem érvényes szám, vagy nem elérhető ..... Hálózatából, ..... nem köteles a hívást továbbítani. Ezt a megfelelő jelzésüzenettel köteles jelezni .....
- 2.6. SKAWA az 1/A számú melléklet 1.1. pont szerinti Szolgáltatás igénybevétele során a hívó Előfizető kapcsolási számát minden esetben – amennyiben rendelkezésére áll és azt az alkalmazott jelzésrendszer lehetővé teszi - átadja ..... számára a szolgáltatók közötti együttműködési kötelezettségek szabályainak megfelelően.

#### 3. Forgalmirányítás

##### 3.1. Az Összekapcsolási Ponton átvett forgalom továbbítása

E Szerződés alapján megvalósuló összekapcsolási pont(ok)ra csupán a Szerződés 1/b szerinti forgalom irányítható.



..... az Összekapcsolási Ponton átvett Hívások közül csak azon Hívásokat köteles továbbítani, amely olyan Előfizetői Hozzáférési Pontra (E-HP) irányul, melynek érintett szolgáltatójánál történő végződtesről Felek a jelen Melléklet 2.1-es pontjában megállapodtak.

#### 4. Felelősség

- 4.1. .... felelőssége a jelen 1/A számú Melléklet 1.1. pont szerinti Szolgáltatás során az Összekapcsolási Ponttól a hívott Előfizetői Hozzáférési Pontig (E-HP) terjed.
- 4.2. .... nem biztosít hozzáférést az SKAWA számára saját hálózat menedzselő rendszeréhez.
- 4.3. SKAWA kezeli a szolgáltatását igénybevevő Előfizetők ügyfélpanaszait.

#### 5. További szolgáltatások

##### 5.1 Támogató szolgáltatások:

..... nem nyújt támogató szolgáltatásokat SKAWA részére.

##### 5.2 Emeltszintű szolgáltatások:

- Hívószám megjelenítése (CLIP)
- Hívószám megjelenítésének tiltása (CLIR)

Segélyhívás esetén a hívószám a hívó előfizető adatkezelési nyilatkozatától függetlenül megjelenítésre kerül.

## 1/B SZÁMÚ MELLÉKLET

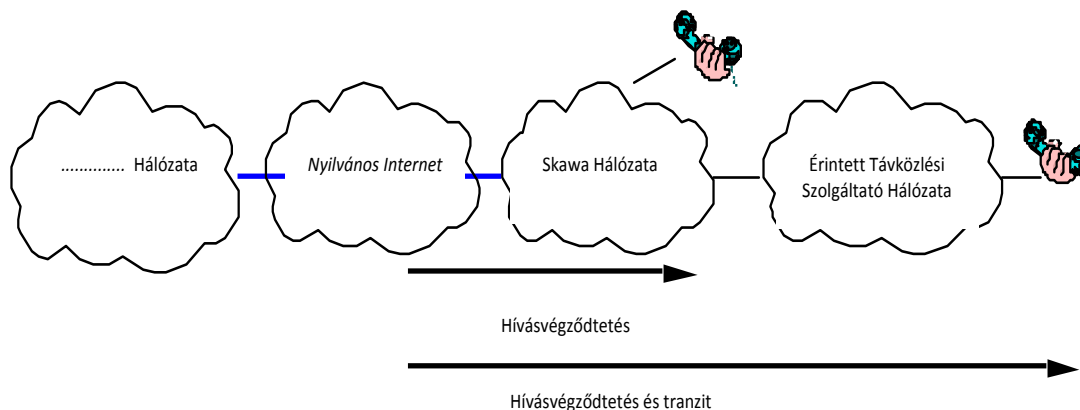
### SKAWA SZOLGÁLTATÁSA

### HÍVÁSVÉGZŐDTETÉS SZOLGÁLTATÁS, HÍVÁSVÉGZŐDTETÉS ÉS TRANZIT SZOLGÁLTATÁS

#### 1. A Szolgáltatás rövid leírása

##### 1.1. Hívásvégződtetés, hívásvégződtetés és tranzit szolgáltatás

A Hívásvégződtetés, hívásvégződtetés és tranzit Szolgáltatásnál ..... Hálózatából a Nyilvános Internet Hálózaton keresztül SKAWA Hálózatába érkező Hívást a SKAWA a saját hálózatán keresztül továbbítja a hívott szám által meghatározott SKAWA Előfizetői Hozzáférési Pontig, vagy harmadik fél hálózatába végződtetés céljából.



#### Előre egyeztetett számmező megszerzése és használatba adása, számhordozhatóság

SKAWA átadó és átvevő szolgáltatóként is biztosítja a számhordozás lehetőségét ..... számára, amennyiben műszaki és/vagy gazdaságossági akadálya nincs.

SKAWA biztosítja ..... számára a hordozott számokra irányuló forgalomhordozó szolgáltató hálózatában történő megfelelő végződtetését.

..... vállalja a hálózatából elhordozott számokra irányuló forgalom esetén a jogszabályoknak és a belföldi távközlési szolgáltatók gyakorlatának megfelelő jelzésrendszer használatát.

#### 2. A Szolgáltatás igénybevételének feltételei

2.1. A Szolgáltatás igénybevétele esetén – amennyiben Felek eltérően nem állapodnak meg - a Hívott Szám az ANFT által meghatározott belföldi azonosító vagy nemzetközi szám lehet. A belföldi földrajzi és mobil számoktól eltérő számokra kezdeményezett hívások közül Szolgáltató csak azok végződtetését vállalja, melyeket saját Előfizetői számára is biztosít.

2.2. A Hívott Szám Előfizetői Hozzáférési Pontot (E-HP) azonosít.

2.3 Az 1/B számú melléklet 1.1. pontja szerinti Szolgáltatás az Összekapcsolási Pont és a hívott Előfizetői Hozzáférési Pont (E-HP) között: telefon fővonala irányuló hívás esetén alkalmas telefonbeszélgetések lebonyolítására, valamint fax üzenetek továbbítására.

2.4. Az 1/B számú melléklet 1.1. pontja szerinti Szolgáltatás igénybevétele során Felek Hálózatai között a jelzések a 2. számú melléklet Specifikációja szerintiek.

2.5. Amennyiben a Hívott Szám nem érvényes szám, vagy nem elérhető az SKAWA Hálózatából, SKAWA nem köteles a Hívást továbbítani. Ezt a megfelelő jelzésüzenettel köteles jelezni az SKAWA.

2.6. .... az 1/B számú melléklet 1.1. pontja szerinti Szolgáltatás igénybevétele során a hívó Előfizető kapcsolási számát minden esetben – amennyiben rendelkezésére áll - átadja SKAWA-nek a szolgáltatók közötti együttműködési kötelezettség szabályainak megfelelően.

### 3. Forgalomirányítás

#### 3.1. Az Összekapcsolási Ponton átvett forgalom továbbítása

E Szerződés tárgyában megvalósuló összekapcsolási pontokra csupán a Szerződés 1.1.pont a, c, pontjai szerinti forgalmak irányíthatóak.

SKAWA az Összekapcsolási Ponton átvett Hívások közül csak azon Hívásokat köteles továbbítani, amely olyan Előfizetői Hozzáférési Pontra (E-HP) irányul, melynek érintett szolgáltatójánál történő végződtetésről Felek a jelen Melléklet 2.1-es pontban megállapodtak.

### 4. Felelősség

4.1. SKAWA felelőssége az 1/B.számú melléklet 1.1. szerinti Szolgáltatás során az Összekapcsolási Ponttól a hívott Előfizetői Hozzáférési Pontig (E-HP) terjed.

4.2. SKAWA nem biztosít hozzáférést ..... számára saját hálózat menedzselő rendszeréhez.

4.3. .... kezeli a szolgáltatását igénybevevő Előfizetők ügyfélpanaszait.

### 5. További szolgáltatások

#### 5.1. Támogató szolgáltatások:

SKAWA nem nyújt támogató szolgáltatásokat ..... részére.

#### 5.2. Emeltszintű szolgáltatások:

- Hívószám megjelenítése (CLIP)
- Hívószám megjelenítésének tiltása (CLIR)

Segélyhívás esetén a hívószám a hívó előfizető adatkezelési nyilatkozatától függetlenül megjelenítésre kerül.

- Kapcsolt szám megjelenítés (COLP)
- Kapcsolt szám megjelenítés tiltása (COLR)
- Hívásátirányítás

## 1/C SZÁMÚ MELLÉKLET

### HÍVÓSZÁMOK KEZELÉSE

Felek a saját hálózatukban generálódott forgalmat minden esetben a hívó előfizető számával („A szám”) adják át. „A” szám nélkül Felek nem garantálják a hívások végződését.

Felek mindent megtesznek annak érdekében, hogy az „A szám” megjelenjen a tranzitált forgalomban is.

Felek vállalják, hogy a hálózataik közt továbbított forgalomban, annak irányától függetlenül az „A számot” nem változtatják meg, hiányzó „A szám” esetén azt fiktív számmal nem helyettesítik be. Felek kötelesek mindent megtenni annak érdekében, hogy ezen kötelezettséget a másik Fél hálózatából indított, illetve ott végződő forgalom vonatkozásában más szerződő partnereik felé tovább érvényesítsék.

Amennyiben a forgalmat végződtető fél az „A szám” nélkül érkező forgalom arányát indokolatlanul magasnak ítéli meg, tárgyalásokat kezdeményezhet a másik Féllel. A forgalmat indító illetve tranzitáló Fél köteles jóhiszemű tárgyalásokat folytatni a helyes „A számmal” érkező forgalom arányának növelése céljából.

Az „A szám” kezelésére vonatkozó utasítást a CCS No.7 ISUP jelzésrendszer "Calling Party Number" paraméter "address presentation restricted indicator" jelzéseleme tartalmazza. Felek az "A-számot” a hívott előfizetőnek kijelzés céljából (Calling Line Identification Presentation Service) csak abban az esetben adják ki, ha a "Calling Party Number” paraméter "address presentation restricted indicator" jelzelem értéke "presentation allowed”.

Amennyiben az "address presentation restricted indicator" jelzelem értéke "presentation restricted", vagy „unknown” (ismeretlen) értékű, akkor - amennyiben jogszabály másként nem rendelkezik - úgy az "A-szám” csak a következő célokra használható fel:

- üzemviteli célok;
- rosszakaratú hívások azonosítása;
- szolgáltatások regisztrációja;
- mentők, rendőrség, tűzoltóság végberendezésein történő megjelenítésre valamint más biztonsági szervek illetve a hatóság engedélye alapján más szolgálatok végberendezésein történő megjelenítésre az ezen szervek által igényelt és indokolt esetben.

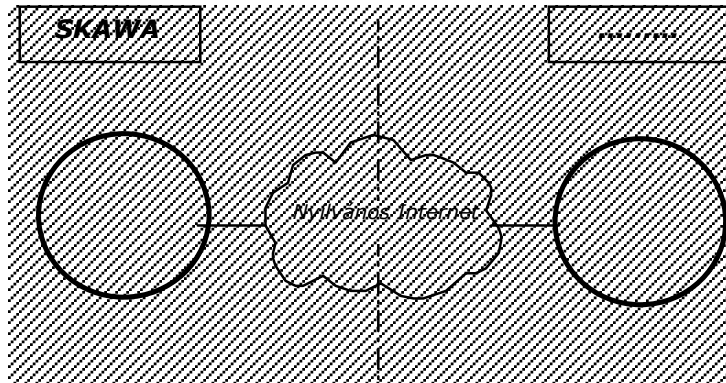
Felek minden felelősséget viselnek harmadik féllel szemben a hívószám kijelzés szolgáltatás meghirdetésével, aktiválásával, letiltásával, minőségével kapcsolatos bármely panasz esetén. Amennyiben a hiba a másik Fél érdekkörében felmerült körülményre vezethető vissza, akkor a felelősség a hibát okozó felet terheli.

Felek kölcsönösen kötelezik magukat, hogy az „A szám” kikérés és annak az előfizetőnél való kijelzése vagy letiltása tárgyában mindenkor eleget tesznek a személyes adatok védelméről és a közérdekű adatok nyilvánosságáról szóló 1992. évi LXIII. törvényből eredő kötelezettségeiknek, valamint a vonatkozó GSM Association ajánlás (Permanent Reference Document, DP 03; Date: MoU 21) elveinek.

## 2. SZÁMÚ MELLÉKLET

### AZ ÖSSZEKAPCSOLÁS MŰSZAKI JELLEMZŐI

Az összekapcsolás elvi rajzát az alábbi ábra mutatja:



Az összekapcsolás a Nyilvános Internet Hálózaton keresztül valósul meg.

#### Az alkalmazott átvitel-technikai berendezések műszaki specifikációi

##### Az összekapcsolás jellemzői:

Felek közötti összeköttetések jelzésrendszere: SIP

SKAWA a Szerződés szerinti forgalmak esetén fenntartja jogát IP alapú átviteli utak és ISDN előfizetői jelzésrendszer alkalmazására.

##### **Szinkronizálás**

Felek órajel-ellátásának paraméterei megfelelnek az MSZ EN 300 462-1:1999, 2-1:2000, 3-1:1999, 4-1:1999, 5:1-1999 szabványoknak, így a két hálózat külön órákról, ún. pleziokron üzemmódban is működhet.

##### **Forgalomirányítás**

Felek az összekapcsolási ponton átvett hívásokat az 1. számú mellékletben leírtaknak megfelelően tranzitálják, illetve gondoskodnak végződtetésükről. A megkívánt számformátum: (NAT) KS + ES vagy (INT) OS+(AK)+ES/GES.

Felek megállapodnak, hogy az egymás közötti forgalomban a hívószámok érvényességét nem elemzik (pl. létező-e a hívószám). Az irányításhoz szükséges információkat Felek folyamatosan megadják egymásnak.

##### **Nyalábméret**

A hálózatok összekapcsolásához használt áramkörök forgalomáteresztő képességének méretezését a forgalmat átadó Fél végzi. A szükséges interfészek és nyalábok mennyiségét a végződtető Féllel egyeztetni, aki mérésekkel alátámasztott műszaki indokok alapján ezt módosíthatja a minőségi jellemzők figyelembevételével.

A forgalmat végződtető Fél köteles alternatív úthoz is összekapcsolási pontot biztosítani, amennyiben az műszakilag és gazdaságilag megoldható és a végződtetett forgalom ezt indokolja.

Amennyiben Felek közötti nyalábokon három hónapon keresztül a kihasználtság nem éri el a 80%-ot, akkor a végződtető Fél a másik Fél előzetes írásbeli hozzájárulása mellett annyi áramkör csatlakoztatását megszüntetheti az összekapcsolási ponthoz, hogy a forgalom nyalábonként 0,1% torlódással legyen kezelhető. A másik Fél a hozzájárulást indokolatlanul nem tagadhatja meg, az eredeti áramkörök fenntartásának szükségességét becsült forgalmi adatokkal kell alátámasztani.

Felek rögzítik, hogy a nyalábforgalmat üzemviteli szempontból folyamatosan mérik, a bővítést tervezési szinten egyeztetik, és az átvitel-technikai megrendelést, módosítást egymásnak kölcsönösen megküldik.

Felek kötelezik magukat, hogy félvényként egyeztetik egymással az összekapcsolásra vonatkozó elképzeléseiket, terveiket.

A nyáláb megnyitásának illetve bővítésének megtörténtéről Felek egymást előzetesen, írásban is értesítik.

### **Minőségi paraméterek**

Felek az összekapcsolási pontig felelnek saját hálózatuk minőségi paramétereikért, a megállapodott rendelkezésre állási értékek és hibaelhárítási idők betartásáért.

### **A hálózat minősége**

Felek kötelesek felügyelni és karbantartani az általuk telepített berendezéseket. Felek szavatolják és folyamatosan biztosítják hálózataik rendeltetésszerű használatára való alkalmasságát.

SKAWA hálózat rendelkezésre állásának vállalt értéke éves szinten legalább 98%, amelyet egy adott összeköttetésre kell értelmezni az Összekapcsolási Pont és a primer központ között. Az Összekapcsolási pont és SKAWA egy adott előfizetője között vállalt rendelkezésre állás éves szinten 98%.

..... hálózat rendelkezésre állásának vállalt értéke éves szinten legalább 98%, amelyet egy adott összeköttetésre kell értelmezni az Összekapcsolási Pont és a primer központ között. Az Összekapcsolási pont és ..... egy adott előfizetője között vállalt rendelkezésre állás éves szinten 98%.

A hálózat üzemeltetésének biztonsága és egysége fenntartása érdekében Felek együttműködnek egymással. Felek kötelezik magukat arra, hogy a másik Fél hálózatában észlelt hibákat, ideértve a minőség romlását és a forgalmi túlterhelést is, – a hibaészlelés időpontjának és körülményeinek közlésével haladéktalanul írásban jelzik egymásnak.

Az összekapcsolási pont használhatóságát az ITU M.1016 Ajánlás alapján kell meghatározni. A megfigyelési időszak egy naptári év. Az összekapcsolási pont akkor tekinthető használhatónak, ha teljesíti a reá vonatkozó összes műszaki előírást.

Az összekapcsolási pontok átlagos használhatósága legalább 97 %.

### **Hibaelhárítás**

Vészhelyzet esetében a hibaelhárítás ideje maximum 6 (hat) óra. Vészhelyzetet jelent a

- teljes szolgáltatás leállás;
- összekapcsolási pont kapacitásának 50%-ot meghaladó kiesése;
- jelzeshálózat teljes leállása, illetve hívásazonosítást érintő funkciók kiesése;
- segélyhívó szolgáltatás leállása;
- harmadik fél hálózatának elérhetőségét érintő teljes leállás.

Ez esetben felek mindent megtesznek az elérhetőség helyreállítására, illetve alternatív útvonalra terelésére.

Egyéb hibák esetén

A 24 órán belül elhárított hibáknak a bejelentett tényleges hibákhoz viszonyított aránya legalább 90 %  
95 % -os hibaelhárítási idő: legfeljebb 72 (hetvenkettő) óra

A bejelentésnek tartalmaznia kell:

- A bejelentő nevét, kapcsolattartó nevét, távközlési úton való elérhetőségét (pl. telefon/fax/mobil)
- Az érintett hiba helyét és az észlelés módját (fizikai észlelés, rendszer felügyelet stb.),
- A bejelentés idejét, a hiba észlelésének vagy keletkezésének idejét.

Felek a bejelentést visszaigazolják és azt követően késedelem nélkül megkezdik a hibabehatárolását. Amennyiben a hibabehatárolási vizsgálatokhoz további adatokra van szükség, ezt a másik Féllel ismertetni kell, aki köteles a kért felvilágosítást megadni. A hiba behatárolás után a Fél tájékoztatja a másik Fél kapcsolattartóját a hiba okáról és az elhárítás várható idejéről.

Ha a hibát az egyik Félnél jelentették be, az adott Félnél a hibabehatárolást követően a javítást késedelem nélkül megkezdik és legrövidebb idő alatt, legfeljebb a minőségi paraméter idején belül az üzemkészséget helyreállítja. A helyreállítást követően értesítést kell küldeni a másik Fél kapcsolattartójának. Ha a hiba olyan, hogy a helyreállításhoz 4 óránál hosszabb időre van szükség, a Fél köteles a hibaelhárítás állapotáról 2 óránként tájékoztatást adni a másik Fél részére. Amennyiben a hibabehatárolás során kiderül, hogy a másik Félnél van a hiba, akkor erről haladéktalanul értesíteni kell a másik Fél, Szerződésben meghatározott, folyamatosan szolgálatot teljesítő hibaügyeletét telefonon és/vagy telefaxon.

A hiba kijavításáról és az üzemi állapot visszaállításáról az érintett Félnak kell gondoskodni a saját eszközeivel vagy alvállalkozók igénybevételeivel. Alvállalkozók igénybevétele esetén a felelősség az adott Felet terheli.

A hiba elhárítását végző Fél a műveletet követően értesíti a másik Fél kapcsolattartóját először távközlési úton, majd a hibabejelentő lap visszaküldésével írásban. Ezen visszajelentés a bejelentési adatokon kívül tartalmazza:

Skawa Innovation Kft.

- a hiba állapot kezdetének, az elhárítás végének és a visszaküldés időpontját,
- a szolgáltatás kiesésének idejét,
- hiba okát,
- a hibából eredő esetleges károkat.

Összekapcsoló szakasz minőségi jellemzői

A beszéd- és jelzésátvitelre szolgáló összekapcsolási pont minőségi jellemzői megfelelnek a G.826 ajánlás követelményeinek.

Összekapcsoló szakasz létesítése, módosítása

| Teljesítési idő  | Érték   |
|--|---------|
| Műszaki egyeztetés alapján bővítendő összekapcsolási pontra irányítás határideje | 1 hónap |
| Megszüntetési Idő  | 1 hónap |

Sikeres hívás valószínűsége. A sikeres hívásfelépítés azt jelenti, hogy a hívást kezdeményező és a hívott előfizetőkhöz tartozó telefonközpont/MSC közötti jelzésekapsolat, ill. kommunikáció eredményeként az előfizetői beszédkapsolathoz szükséges áramköri út rendelkezésre áll, és a hívott előfizető állapotára vonatkozó jelzést a hívó Előfizetőhöz tartozó telefonközpont nyugtázta.

#### Answer Seizure Ratio (ASR)

Az ASR paraméter adja meg a kapcsolatot az összes olyan hívás, amely válasz üzenettel végződött, valamint az összes hívásfelépítési kísérlet között. Saját hálózati végpontokra vonatkozóan a sikeres hívások valószínűségének (ASR) értéke nem lehet rosszabb, mint 60 % a belföldi hívásokra vonatkozóan. A mérést és az értékelést az ITU E.421 és E.425 ajánlásaival összhangban kell végezni. A mérés időtartama nem lehet rövidebb 24 óránál.

#### Üzemfenntartási munkák

A felmerülő karbantartási és egyéb munkák elvégzésére Felek 72 (hetvenkettő) órás előzetes értesítés megtétele mellett évi 10 (tíz) órát vehetnek igénybe. A karbantartás kizárólag kifizetési időben lehetséges. Kiszámlázott időszak – eltérő megállapodás hiánya esetében – minden nap 02:00 – 06:00 közötti időszak.

#### Felelősség, kötbér

Amennyiben bármelyik Fél a neki felróható okból jelen Szerződésben foglalt kötelezettségeit nem, vagy hibásan teljesíti, kötbér fizetésére köteles.

A kötbér mértéke:

- a „Hálózat minősége” pontban rögzített rendelkezésre állás hibás teljesítése esetén a megengedett mértéken felül megkezdett naponta 5.000 Ft, azaz ötezer forint;
- a hibaelhárítási paraméterek nem megfelelő teljesítése esetén a mulasztást elkövető alkalmanként 5.000 Ft, azaz ötezer forint;
- a hibaelhárítási paraméterek nem megfelelő teljesítése esetén vészhelyzetben megkezdett óránként a hiba felmerülését megelőző hónapban a másik Félnek jelen szerződés alapján kiszámlázott díjak egy órára számított átlagos értéke megfizetésére köteles a másik Fél részére.

Felek - kivéve a szándékos illetve súlyos gondatlanságból eredő károkozás esetét- felelősségüket kölcsönösen korlátozzák a vagyonban okozott igazolt értékcsökkenés mértékére.

Egyik Fél sem tehető felelőssé harmadik fél által nyújtott elektronikus hírközlési szolgáltatásból eredő rendellenességért az összekapcsolási ponton áthaladó adatáramlás tekintetében, kivéve ha a harmadik fél valamelyik Fél nevében (pl. alvállalkozó, teljesítési segéd) jár el.

Harmadik személlyel szemben az a Fél tartozik felelősséggel, akivel a felelősség szempontjából releváns tény tekintetében a harmadik fél jogviszonyban állt. Amennyiben egyik féllel sem állt jogviszonyban a harmadik fél, úgy Felek felróhatóságuk arányában felelnek. Amennyiben egyik Fél magatartása sem róható fel, vagy annak aránya nem állapítható meg, mégis helyállni kötelesek a harmadik fél követelésével szemben, úgy fele-fele arányban felelnek.

Felek nem tartoznak felelősséggel a hálózatokon áramló adatok tartalmáért.

### 3. SZÁMÚ MELLÉKLET

---

#### DÍJSZÁMÍTÁSI MÓD, SZÁMLAREKLAMÁCIÓK ÉS SZOLGÁLTATÁSOK DÍJA

---

#### I. FELEK KÖZÖTTI DÍJMEGÁLLAPÍTÁS, SZÁMLÁZÁSI ÉS ELSZÁMOLÁSI KÖVETELMÉNYEK

##### 1. Elszámolás és fizetés elvei

###### 1.1. Elszámolás

Az egyszeri díjakat Felek az adott szolgáltatás megrendelésekor előre, a rendszeres díjakat a vonatkozó időszak elején előre számolják el. A forgalmi díjak Felek közötti elszámolása hetente, vagy havonta utólag történik.

###### 1.2. Számlázás

###### 1.2.1. Általános számlázási előírások

A Szolgáltatást nyújtó a mindenkor hatályos jogszabályoknak megfelelő tartalmú számlát állít ki az igénybevevő részére.

A számlázási alapadatokat a Szolgáltatást nyújtó köteles a *számlázás időpontjától számított 24 (huszonnégy) hónapig* megőrizni, azzal, hogy azokat 6 (hat) hónap elteltével anonimizálja.

A Szolgáltatást nyújtó köteles a számlát ajánlott küldeményként legkésőbb a számla kiállítását követő első munkanapon megküldeni az igénybevevő részére. Amennyiben erre a számla kiállítását követő napon igazolható módon nem kerül sor, a számla fizetési határideje késedelmével azonos mértékben kitolódik.

A Kötelezett Szolgáltató a számla megküldésével egyidejűleg megküldi a saját szolgáltatásairól kiállított számla számlamellékletét elektronikus formában is a Jogosult Szolgáltató részére.

###### 1.2.2. A Szolgáltatási Díjak számlázásának rendje

Szolgáltató a szolgáltatás során Igénybevevő felé bár mikor kiállíthat előleg számlát, amennyiben annak tényéről Igénybevevőt a számla kiállítását megelőzően legalább 1 munkanappal előre értesíti.

A Szolgáltató jelen Szerződésben rögzített szolgáltatások ellenértékét tartalmazó számlát heti számlázás esetén a tárgyhatet követően a hét 4. (negyedik) munkanapjáig bezárólag nyújthatja be az Igénybevevőnek. Havi számlázás esetén a számlát Szolgáltató a tárgyhónapot követően a hónap 10. (tizedik) munkanapjáig bezárólag nyújthatja be az Igénybevevőnek.

###### 1.2.3. Fizetési feltételek

A számla kézhezvételének napja az Igénybevevő részére történt kézbesítésének napja, azzal, hogy kézbesítettnek minősül az is, ha a címzett az átvételt megtagadta, vagy ismeretlen helyre költözött.

A fizetésre kötelezett Fél a számla kézhezvételét követő 8 (nyolc) naptári napon belül köteles eleget tenni fizetési kötelezettségének, a számlán megjelölt pénzforgalmi számra történő átutalással.

A fizetési kötelezettség teljesítési napjának azt a napot kell tekinteni, amikor a pénzüsszeget a fogadó Fél bankszámláján jóváírták.

###### 1.2.4. Fizetési késedelem

Amennyiben a fizetésre kötelezett Fél a benyújtott számla összege ellen annak kézhezvételétől számított 3 napon belül nem emel írásban kifogást, de a számlaösszeget (ill. a kompenzálás után fennmaradó fizetési kötelezettség összegét) nem egyenlíti ki a fizetési határidőn belül, akkor késedelmi kamat fizetésének kötelezettsége terheli a fizetési határidő lejártát követő nappal kezdődően.

A késedelmi kamat mértéke a mindenkor hatályos Jegybank alapkamat kétszeres.

##### 2. Szolgáltatási díjak számítása

###### 2.1. Forgalmi Díjak

Adott Szolgáltatás esetén mindig a Szolgáltató felelős a hívásadatgyűjtésért.

A hívásadatgyűjtés a Szolgáltató oldalán az érintett Összekapcsolási Központban történik.



### 2.1.1. A Sikeres Hívások Beszélgetési Ideje

A Sikeres Hívások Beszélgetési Idejét a hívásrekordokban megkezdett másodpercben kell rögzíteni.

Amennyiben a számlázás alapjául szolgáló hívásadatok helyrehozhatatlanul megsérülnek, vagy más okból elérhetetlenné válnak, és azon egybefüggő időszak, amelyre vonatkozóan emiatt a hívásadatok elvesznek nem haladja meg a 24 (huszonnégy) órát, akkor a Szolgáltató ezen tényről jogosult a szolgáltatás igénybe vevőjét értesíteni, és a Szolgáltató a hiányzó számlázási alapadatokat az ezt megelőző hónap érintett szolgáltatásra vonatkozó, az érintett időszakot megbízhatóan becsülő átlagos forgalma alapján – az érintett hónapra vonatkozó esetleges reklamáció figyelmen kívül hagyása mellett – számítja ki.

Amennyiben a számlázás alapjául szolgáló hívásadatok helyrehozhatatlanul megsérülnek, vagy más okból elérhetetlenné válnak, és azon egybefüggő időszak, amelyre vonatkozóan emiatt a hívásadatok elvesznek meghaladja a 24 (huszonnégy) órát, akkor a Szolgáltató ezen tényről köteles az Igénybevevőt értesíteni.

Az értesítést követő 10 (tíz) munkanapon belül az Igénybevevő minden tőle elvárhatót megtesz annak érdekében, hogy a hiányzó számlázási alapadatokat eljuttassa a Szolgáltatónak és ezért díjat számíthat fel.

Amennyiben az Igénybevevő nem képes a hiányzó számlázási alapadatokat átadására, akkor erről köteles a Szolgáltatót értesíteni és a Szolgáltató a hiányzó hívásadatok az ezt megelőző hónap érintett szolgáltatásra vonatkozó Szolgáltató által mért átlagos forgalma alapján – az érintett hónapra vonatkozó esetleges reklamáció figyelmen kívül hagyása mellett - számítja ki.

### 2.1.2. Megőrzési idő

A problémás esetek tisztázása érdekében Felek a hívásrekordokat kötelesek a keletkezésüktől számított 24 (huszonnégy) hónapig megőrizni.

### 2.1.3. Forgalmi Díjak számítása

Elszámoláskor csak a Sikeres Hívások vehetők figyelembe.

A Forgalmi Szolgáltatásokra vonatkozóan a Forgalmi Díj számításának periódusa a *tárgyhét* vagy havi számlázás esetén a tárgyhó első napjának 00:00 órájától kezdődik és a tárgyhét vagy havi számlázás esetén a tárgyhó utolsó napján 24:00 órakor zárul le.

A Forgalmi Díj számításának periódusán túlnyúló hívásrekordok elszámolása a hívás végének megfelelő számlázási periódusban kerül elszámolásra.

A tarifaidőszakok között átnyúló hívásrekordok esetében, a tartásidő (percdíj alapú hívás) tekintetében az érintett Hívások megosztásra kerülnek az egyes tarifaidőszakokra eső hívásidőtartam arányában. Mivel ..... számlázási rendszere nem alkalmas a hívásrekordok napszakok szerinti megosztására az egyes tarifaidőszakokra eső hívásidőtartam arányában, ..... a forgalom mérésben a hívás kezdete szerinti napszakot veszi alapul. Az ebből fakadó esetleges forgalom mérésbeli eltérések esetén ..... elfogadja SKAWA mérési eredményeit.

A Forgalmi Szolgáltatásokra vonatkozóan alkalmazandó díjtételeket jelen melléklet I. Fejezete tartalmazza.

## 2.2. Általános forgalmi adó

A Szolgáltatások ellenértéke után általános forgalmi adó számítandó fel. Jelen mellékletben szereplő Szolgáltatási Díjak nem tartalmazzák az általános forgalmi adót.

## II. SZÁMLAREKLAMÁCIÓ

### 1. Számlareklamáció benyújtása

Ha az Igénybevevőnek kifogása merül fel a megküldött számla alakiságára vonatkozóan, akkor az eredeti számla visszaküldésével egy időben írásban kell benyújtania reklamációját a Szolgáltatónak.

Ha az Igénybevevőnek kifogása merül fel a számlázott tételekre vonatkozóan, akkor az eredeti számla visszaküldése nélkül írásban kell benyújtania reklamációját a Szolgáltatónak.

Szolgáltató a kifogásolt részről az eredeti fizetési határidővel jóváíró számlát állít ki, amelyet Felek függő tételként kezelnek, és a 3. bekezdésben rögzítettek szerint járnak el.

### 2. Fizetési kötelezettség reklamáció esetén

A számla elleni reklamáció nem jogosít fel a számla elfogadott részére vonatkozó fizetés megtagadására így a számla nem vitatott részét annak fizetési határidejéig Szolgáltató felé átutalással rendezni kell.

A számlareklamációs eljárás lezárását követően, a nem jogosan megreklamált tételek után a Szolgáltató jogosult késedelmi kamat kivetésére, amelynek kezdete a megreklamált tételeket tartalmazó számla fizetési határidejének időpontja. A késedelmi kamat mértéke a mindenkor hatályos Jegybanki alapkamat kétszerese.

A számlareklamációs eljárás lezárását követően, a jogosan megreklamált összeget Szolgáltató a következő havi számlában jóváírja.

### **3. Számlareklamációs eljárás**

#### **3.1.1. Számla alakiságára vonatkozó számlareklamáció**

Ha számlareklamáció a számla formai, alaki tartalmára irányul, akkor

Ha a számlareklamáció jogosnak bizonyul, a Szolgáltató a visszaküldött eredeti számla helyett új számlát bocsát ki;

Ha a számlareklamáció nem bizonyul jogosnak, az Igénybevevő köteles az ismételt megküldésre kerülő eredeti számlát az eredeti fizetési határidővel rendezni.

#### **3.1.2. Számlázott tételre vonatkozó számlareklamáció**

##### **3.1.2.1. Forgalmi adatok eltérésének kezelése**

3.1.2.1.1. Tekintettel a további vizsgálatok költségigényére, ha a Szolgáltató Fél által mért forgalmi adatok Szerződés szerinti díjak alapján kalkulált szolgáltatási értéke és az Igénybevevő által mért forgalmi adatok Szerződés szerinti díjak alapján kalkulált nettó szolgáltatási értékének eltérése

10.000,- (tízezer) Ft-nál kisebb, vagy

1 (egy) % alatti (Szolgáltató számla nettó végösszegéhez viszonyítva), akkor az Igénybevevő a kiszámlázott összeget megfizeti, azonban igényt tarthat a kivizsgálásra.

3.1.2.1.2. A 3.1.2.1.1 pontban megadottnál nagyobb eltérések esetén, valamint ha Igénybevevő ezt kéri, Felek kivizsgálják az eltérés okát.

##### **3.1.2.2. Forgalmi tételek eltérésének kezelése**

3.1.2.2.1. Tekintettel az esetleges további vizsgálatok költségigényére, ha a Szolgáltató által mért forgalmi tétel Szerződés szerinti díj alapján számított szolgáltatási értéke és az Igénybevevő által mért forgalmi tétel Szerződés szerinti díj alapján számított nettó szolgáltatási értékének eltérése

3.000,- (háromezer) Ft-nál kisebb, vagy

1 (egy) % alatti (a Szolgáltató Fél számlatételéhez viszonyítva), akkor a benyújtott számlatételt az Igénybevevő megfizeti, azonban igényt tarthat a kivizsgálásra.

3.1.2.2.2. A 3.1.2.2.1. pontban megadottnál nagyobb eltérések esetén, valamint ha Igénybevevő azt kéri, Felek a reklamációt kivizsgálják.

### **3.2. Számlareklamáció kivizsgálási eljárása**

A kifogás kézhezvételét követően a Szolgáltató azonnal elindítja a vizsgálatot. A Szolgáltató köteles a vizsgálatát 10 (tíz) munkanapon belül lezárni és az Igénybevevőt az eredményről tájékoztatni.

A vizsgálat eredményének el nem fogadása esetén az Igénybevevő - a vizsgálat eredményéről szóló értesítés kézhezvételét követő 5 (öt) munkanapon belül - köteles erről írásban tájékoztatni a Szolgáltatót. Felek ebben az esetben közösen tárgyalásos úton megpróbálják tisztázni a vitás kérdéseket. Ennek során szakértőt, vagy szakértői bizottságot kérhetnek/alakíthatnak. Amennyiben az Igénybevevő értesítésétől számított 15 napon belül nem születik megállapodás a vitás kérdések rendezéséről, úgy bármely Fél a vitát az ad hoc módon összehívott Összekapcsolási Bizottság elé terjesztheti és/vagy bírósághoz fordulhat.

Felek mind az egyeztetés során, mind a következmények megállapítása során kölcsönösen jóhiszeműen járnak el.

A számlareklamációs eljárás nem érinti a szolgáltatás nyújtásának folyamatosságát.

### 3.3. Állandósult eltérés kivizsgálásának elindítási feltételei

A 3.1.2. pontban meghatározott – százalékos, ill. összegszerű - határértékek figyelmen kívül hagyása mellett is lehetősége van bármelyik Félnek a 3.2. pontban leírt számlareklamáció kivizsgálási eljárás igénybevételére többek között az alábbi esetekben:

- a) több mint 50 (ötven) százaléka a számlatételeknek eltérést mutat, függetlenül a 3.1.2. pontban meghatározott százalékos vagy összegszerű határértékektől; vagy
- b) 3 (három) vagy több hónapon keresztül tendenciózus eltérés mutatható ki egy vagy több számlatételen, függetlenül a 3.1.2. pontban meghatározott százalékos vagy összegszerű határértékektől.

### III. BIZTOSÍTÉKOK FIZETÉSI KÉPESSÉGRE

1. Felek a Szerződés aláírásáig, majd azt követően negyedévente az azt követő első három hónapra vonatkozóan forgalmi előrejelzést csatolnak a Szerződéshez (3. számú melléklet).
2. A forgalmi előrejelzés szerint megállapított nettó adósnak a forgalmi előrejelzés 66 (hatvanhat) %-ára (két hónapra várható forgalomra) és a Szerződés megkötésekor hatályos Díjszabás figyelembevételével számított forgalmi díj és rendszeres díj összeg erejéig bankgaranciát vagy óvadékot kell adnia.
3. A garanciavállalónak első osztályú, a Magyar Köztársaság vagy az Európai Unió területén bankgarancia-vállalási szolgáltatás nyújtására (bankgarancia adására) jogosult banknak (pénzügyi intézménynek) kell lennie (a továbbiakban: „bank”).
4. A banknak feltétlen és visszavonhatatlan kötelezettséget kell vállalnia arra, hogy a megadott címre történő első írásbeli felszólításra, az alapjogviszony vizsgálata nélkül a kezdeményezettnek a bankgarancia összegének erejéig átutalással fizetést teljesít. A banknak vállalnia kell, hogy a bankgarancia kedvezményezettjét legkésőbb öt naptári nappal előre írásban értesíti, amennyiben megváltozik a garanciavállaló értesítési címe. A bankgarancia érvényessége 3 (három) hónap.
5. A bankgarancia érvényességét megelőzően 30. (harmincadik) naptári napig a bankgarancia nyújtására kötelezett Fél köteles új bankgaranciát adni, illetve a bankgaranciát megújítani, amelynek összege az előző legfeljebb 6 (hat) hónap során ténylegesen átadott forgalom átlaga szerint- és az új bankgarancia adásakor vagy a bankgarancia megújításakor hatályos Díjszabás szerint számított forgalmi díj és rendszeres díj összege.
6. A bankgarancia feltételei egyebekben megegyeznek az első alkalommal biztosított bankgarancia feltételeivel.
7. A Szerződés alapján a Szolgáltató akkor hívhatja le a bankgaranciát, illetve akkor elégítheti ki igényét közvetlenül az óvadékból, amennyiben a bankgarancia nyújtására kötelezett Fél az esedékes fizetési kötelezettségének 15 (tizenöt) naptári napon túl nem tesz eleget.
8. Amennyiben a bankgarancia - részben vagy egészben – lehívásra kerül, illetve az óvadékból a Szolgáltató közvetlen kielégítést keresett, akkor a bankgarancia nyújtására kötelezett Fél köteles azt 15 (tizenöt) naptári napon belül kiegészíteni vagy megújítani (bankgarancia), illetve kiegészíteni (óvadék).
9. Amennyiben a bankgarancia nyújtására kötelezett Fél a kiegészítési- vagy megújítási kötelezettségének nem tesz időben eleget, és a Szolgáltatónak a bankgarancia összegével megegyező mértékű óvadékot sem nyújt, a Szolgáltató jogosult a Szolgáltatás nyújtását a bankgaranciával kapcsolatos kötelezettség teljesítéséig ..... egyidejű értesítése mellett felfüggeszteni.

## 1.SZ. FÜGGELÉK

---

### SKAWA ÁRLISTA

---

SKAWA a ténylegesen nyújtott szolgáltatások után a végződtető nemzetközi társszolgáltatók díjainak módosítását érvényesíti az ezen szolgáltatókkal fennálló közvetlen ill. közvetett szerződéses jogviszony alapján.

Díjváltozás esetén az új díjak érvényesítésére a szolgáltató - hatályosságát megelőzően belföldi díjak esetében legalább 15 (tizenöt) napos, nemzetközi díjak esetében 7 (hét) napos írásbeli tájékoztatás mellett - jogosult. A Felek saját végződtetési és tranzit díjai kizárólag a Felek közös megállapodása esetén módosíthatóak.

A Függelékben szereplő díjak nem tartalmazzák az ÁFA-t!

**IP alapú összekapcsolás egyszeri díja: 0 Ft**

#### **Forgalommérés, elszámolás:**

Az euróban megadott végződtetési díjak konvertálása a tárgyható utolsó napjának MNB hivatalos deviza árfolyamán történik. A forgalom Ft-ban kerül elszámolásra. A forgalommérés másodperces egységekben történik, kivéve, amennyiben ettől eltérő mérési egység kerül feltüntetésre az adott irányban.

#### **Belföldi végződtetési díjak:**

Hordozott számokra irányuló hívás esetén az elszámolás a Hordozó Szolgáltatóra vonatkozó díjak szerint történik.

A hívásokat SKAWA minden esetben az érvényes összekapcsolási szerződésein keresztül, „A” szám átadással, a legrövidebb úton végződteteti a társszolgáltatók hálózatában.

A referencia ajánlathoz kötött díjak változtatása a szolgáltatók hivatalos referencia ajánlat módosításának érvényessége szerint történik, akár visszamenőlegesen is. Egyéb esetben a belföldi díjak 15 munkanappal megelőzően küldött hivatalos értesítés formájában kerülnek módosításra, kivéve a Felek saját végződtetési és tranzit szolgáltatásainak díjait, amelyek kizárólag Felek közös megegyezésével, írásban módosíthatóak.

**SKAWA Innovation Kft. számmezőjében történő hívásvégződtetés: 0,4 Ft / perc + ÁFA**

Egyéb díjak a hivatalos értesítési címre elektronikus formában megküldött árlista szerint.

---

### ..... ÁRLISTA

---

..... a ténylegesen nyújtott szolgáltatások után a végződtető nemzetközi társszolgáltatók díjainak módosítását érvényesíti az ezen szolgáltatókkal fennálló közvetlen ill. közvetett szerződéses jogviszony alapján.

Díjváltozás esetén az új díjak érvényesítésére a szolgáltató - hatályosságát megelőzően belföldi díjak esetében legalább 15 (tizenöt) napos, nemzetközi díjak esetében 7 (hét) napos írásbeli tájékoztatás mellett - jogosult. A Felek saját végződtetési és tranzit díjai kizárólag a Felek közös megállapodása esetén módosíthatóak.

A Függelékben szereplő díjak nem tartalmazzák az ÁFA-t!

#### **Forgalommérés, elszámolás:**

Az euróban megadott végződtetési díjak konvertálása a tárgyható utolsó napjának MNB hivatalos deviza árfolyamán történik. A forgalom Ft-ban kerül elszámolásra. A forgalommérés másodperces egységekben történik, kivéve, amennyiben ettől eltérő mérési egység kerül feltüntetésre az adott irányban.

..... a szerződés megkötésekor nem ajánl fel hívásvégződtetés szolgáltatást.

Egyéb díjak a hivatalos értesítési címre elektronikus formában megküldött árlista szerint.

## NYILATKOZAT

Alulírott ..... - mint a ..... Kft. (székhely: ....., cégjegyzékszám: .....; adószám: .....;) cégjegyzésre jogosult képviselő -, kijelentem, hogy amennyiben bármely elektronikus hírközlési szolgáltató végződtetési díjait jogerős és/vagy végrehajtható hatósági vagy bírósági határozat („Határozat”) visszamenőlegesen módosítja, úgy a SKAWA és az általam képviselt társaság között létrejött nagykereskedelmi szerződésben („Szerződés”) megállapított díjak és a jogerős Határozatban megállapított díjak közötti különbözettel az általam képviselt társaság a Határozat jogerőre emelkedésétől számított 30 (harminc) napon belül köteles elszámolni SKAWA-szal. Elszámolás esetén a SKAWA részére megfizetendő díj a hívást végződtető szolgáltató Határozatban megállapított esetlegesen módosított, valamint a Határozat előtt érvényes díjainak különbözete, szorozva az általam képviselt társaság által a Szerződés alapján a SKAWA-on keresztül bonyolított telefonhívások időtartamával.

SKAWA a módosított díjakat a Határozatban megjelölt időponttól kezdődően, visszamenőlegesen érvényesítheti az elszámolásnál, de csak addig visszamenőleg és olyan mértékben, ameddig és amilyen mértékben a határozat visszamenőlegesen terhet ró a SKAWA-ra.

Jelen Nyilatkozat a Szerződés elválaszthatatlan részét képezi.

Budapest, .....

.....

.....  
(cégszerű aláírás)

## 2.SZ. FÜGGELÉK

## ..... KONTAKTOK, ESZKALÁCIÓ

|   |        |
|---|--------|
| <b>Székhely</b>                           |        |
| Hivatalos név:                            | .....  |
| Utca, hsz.:                               | .....  |
| Irányítószám:                             | .....  |
| Város:                                    | .....  |
| Telefonszám:                              | .....  |
| Fax szám:                                 | .....  |
| <b>Kapcsolóközpont címe</b>               |        |
| Utca, hsz.:                               | .....  |
| Irányítószám:                             | .....  |
| Város:                                    | .....  |
| Emelet:                                   | .....  |
| Szoba:                                    | 1..... |
| <b>Kereskedelmi ügyek:</b>                |        |
| Név:                                      | .....  |
| Telefonszám:                              | .....  |
| Fax szám:                                 | .....  |
| E-mail cím:                               | .....  |
| <b>Számlázás:</b>                         |        |
| Név:                                      | .....  |
| Telefonszám:                              | .....  |
| Fax szám:                                 | .....  |
| E-mail cím:                               | .....  |
| <b>Kapcsolóközpont technikai kontakt:</b> |        |
| Név:                                      | .....  |
| Telefonszám:                              | .....  |
| Fax szám:                                 | .....  |
| E-mail cím:                               | .....  |
| <b>Hálózat felügyelet (24 óra):</b>       |        |
| Telefonszám:                              | .....  |
| Fax szám:                                 | .....  |
| E-mail cím:                               | .....  |
| <b>Első eszkalációs szint:</b>            |        |
| Név:                                      | .....  |
| Telefonszám:                              | .....  |
| Fax szám:                                 | .....  |
| E-mail cím:                               | .....  |
| <b>Számlázási cím:</b>                    |        |
| Hivatalos név:                            | .....  |
| Utca, hsz.:                               | .....  |
| Irányítószám:                             | .....  |
| Város:                                    | .....  |

## SKAWA KONTAKTOK, ESZKALÁCIÓ

|                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| <b>Hivatalos név:</b> | SKAWA Innovation Kft. |
| <b>Utca, hsz.:</b>    | Lónyay u. 31.         |
| <b>Irányítószám:</b>  | 1096                  |
| <b>Város:</b>         | Budapest , HUNGARY    |
| <b>Telefonszám:</b>   | +36 1 999 0682        |
| <b>Fax szám:</b>      | +36 1 998 0682        |
| <b>Utca, hsz.:</b>    | Victor Hugo 18-22.    |
| <b>Irányítószám:</b>  | 1132                  |
| <b>Város:</b>         | Budapest , HUNGARY    |
| <b>Emelet:</b>        | Fsz.                  |
| <b>Szoba:</b>         |                       |
| <b>Név:</b>           | Faragó Péter          |
| <b>Telefonszám:</b>   | +36 1 999-0682        |
| <b>Fax szám:</b>      | +36 1 998-0682        |
| <b>E-mail cím:</b>    | pfarago@skawa.hu      |
| <b>Név:</b>           | Faragó Péter          |
| <b>Név:</b>           | Faragó Péter          |
| <b>Telefonszám:</b>   | +36 1 999-0682        |
| <b>E-mail cím:</b>    | pfarago@skawa.hu      |
| <b>Név:</b>           | SKAWA Support         |
| <b>Telefonszám:</b>   | +36 1 999-0682        |
| <b>Fax szám:</b>      | +36 1 998-0682        |
| <b>E-mail cím:</b>    | support@skawa.hu      |
| <b>Telefonszám:</b>   | +36 1 999-0682        |
| <b>Fax szám:</b>      | +36 1 998-0682        |
| <b>E-mail cím:</b>    | support@skawa.hu      |
| <b>Név:</b>           | Faragó Péter          |
| <b>Telefonszám:</b>   | +36 1 999-0682        |
| <b>Fax szám:</b>      | +36 1 998-0682        |
| <b>E-mail cím:</b>    | pfarago@skawa.hu      |
| <b>Utca, hsz.:</b>    | Lónyay u. 31.         |
| <b>Irányítószám:</b>  | 1096                  |
| <b>Város:</b>         | Budapest              |

## MEGÁLLAPODÁS BANKGARANCIA VAGY ÓVADÉK NYÚJTÁSÁRÓL

SKAWA Innovation Kft. és ..... Kft. jelen megállapodással („Megállapodás”) az alábbiak szerint módosítja Felek közötti szerződés 7.1 pontja szerinti biztosítékadási/bankgarancia nyújtási kötelezettséget.

SKAWA Innovation Kft. a szerződés aláírásakor eltekint ..... bankgarancia vagy óvadéknyújtási kötelezettségétől.

Felek megállapodása alapján amennyiben ..... számlafizetési kötelezettsége 3 (három) hónap átlagában meghaladja a havi nettó 1.000.000,- (egymillió) Ft-ot, SKAWA Innovation Kft. jogosult tárgyhónap 15-éig előlegszámlát kibocsátani, vagy Felek közös megállapodása alapján áttérni a heti számlázási időszakra.

Amennyiben ..... számlafizetési kötelezettsége az utolsó 3 (három) hónap átlagában meghaladja a havi nettó 2.000.000,- (kettőmillió) Ft-ot, úgy ..... SKAWA Innovation Kft. kérésére köteles a Szerződés 7.1 pontja szerinti biztosítékadási kötelezettségét teljesíteni.

Budapest, .....

Budapest, .....

.....  
SKAWA Innovation Kft.  
Benedek Balázs - Faragó Péter  
ügyvezetők

.....  
.....



## TITOKTARTÁSI MEGÁLLAPODÁS

Amely létrejött egyrészről a **SKAWA Innovation Kft.** (Székhely: 1134 Budapest, Kassák Lajos u 11-13. 3. em. 22., cégjegyzékszám: 01-09-710487, adószám: 12929454-2-41) a továbbiakban mint „**Átadó**”, másrészről a

....., (székhely: ....., cégjegyzékszám: .....; adószám: .....;) a továbbiakban, mint „**Átvevő**” között az Átadó bizalmas adatainak védelme végett az alábbi feltételek szerint:

1. A jelen titoktartási megállapodás - a továbbiakban, mint „Megállapodás” - alkalmazásában az alábbi kifejezések a következőket jelentik:

**Bizalmas Adat:** bármely olyan tény, információ, megoldás vagy egyéb adat (beleértve az adatból levonható következtetéseket is), függetlenül annak megjelenési formájától (írásbeli, szóbeli, elektronikus, stb.), amelyet az Átadó egy Ügylettel összefüggésben az Átvevőnek átad vagy amely egy Ügylet teljesítése során egyéb módon az Átvevő tudomására jut. Bizalmas Adatnak minősülnek különösen a szabályzatok, a know-how, az informatikai és fizikai hozzáférés ellenőrzését biztosító adatok (felhasználónevek és jelszavak), üzleti vagy üzemi folyamatok és módszerek, tervek és specifikációk, pénzügyi, marketing és értékesítési adatok, ügyféllisták, szoftverek és adatbázisok, valamint más szellemi alkotások. Nem érinti egy know-how egészének Bizalmas Adat jellegét, ha a know-how egyes elemei ugyan nem Bizalmas Adatok, de a know-how elemeiből összeálló teljes tartalom a maga egészében és folyamatában nem közismert vagy nem nyilvánosan bárki számára közvetlenül hozzáférhető. Nem Bizalmas Adat az, amit az Átadó kifejezetten „nyilvánosként” vagy „nem bizalmasként” megjelölve adott át az Átvevőnek. Felek eltérő megállapodása hiányában a köztük megkötött szerződések szövege vagy annak bármely része Bizalmas Adatnak tekintendő.

**Ügylet:** Az Átadónak az Átvevővel létrehozott vagy létrehozni kívánt bármely szerződéses jogviszonya, vagy egy szerződéses jogviszony létrehozását megelőző projekt, tárgyalás, pályázat vagy egyéb ajánlatkérés, függetlenül a pályázat vagy egyéb ajánlatkérés eredményétől.

2. Az Átvevő titoktartási kötelezettsége keretében köteles a Bizalmas Adatot titokban tartani, azt bizalmasként-, a nem bizalmas információktól elkülönítetten kezelni és a Bizalmas Adat titokban tartásához szükséges minden elvárható biztonsági intézkedést megtenni. Az Átvevő a Bizalmas Adatot nem hozhatja nyilvánosságra, valamint a 3. pontban foglalt kivételekkel az Átadón kívüli személlyel csak az Átadó előzetes, írásbeli hozzájárulásával közölheti.

3. Az Átvevő a Bizalmas Adatot az Átadó hozzájárulása nélkül kizárólag annak megszerzésével kapcsolatos Ügyletben és csak az Ügylet teljesítéséhez szükséges mértékben használhatja fel.

4. Ha egy adott Ügylet teljesítéséhez a Bizalmas Adat már nem szükséges, az Átvevő köteles azt az Átadó kérésére megsemmisíteni vagy visszaadni, beleértve a Bizalmas Adatról készített másolatokat, vagy az azt tartalmazó átdolgozott változatokat is.

5. Az Átvevőt a titoktartási kötelezettségek időbeli korlátozás nélkül terhelik, függetlenül az egyes Ügyletek akár visszamenőleges hatályú megszűnésétől is.

6. Nem jelenti a titoktartási kötelezettség megszegését a Bizalmas Adatok átadása a következő esetekben:

a) az Átvevő a Bizalmas Adatot az Ügyletben foglalt feltételekkel nem ütköző módon (szerződésszerűen) igénybe vett munkavállalójának, tanácsadójának, alvállalkozójának, vagy más teljesítési segédjének továbbítja, feltéve, hogy az Átvevő e teljesítési segédeit a jelen titoktartási megállapodásban foglaltakkal legalább azonos terjedelmű titoktartási kötelezettség terheli, akár a teljesítési segédek által az Átadó felé tett titoktartási nyilatkozat útján, akár az Átvevő és teljesítési segédei között megkötött külön titoktartási megállapodás útján, akár jogszabályi alapon;

- b) az Átvevőt a Bizalmas Adat továbbítására vagy nyilvánosságra hozatalára hatósági vagy bírósági határozat, illetve intézkedés vagy jogszabályi rendelkezés kötelezi, feltéve, hogy az Átvevő e kötelezettségéről – jogi lehetőségeihez mérten – haladéktalanul értesítette az Átadót.

7. Ha az Átvevő vagy olyan, a 6. a) pont szerinti teljesítési segédje, akinek magatartásáért felelősséggel tartozik, megsérti az e megállapodásban foglalt titoktartási kötelezettségét, azért az Átvevő teljes kártérítési felelősséggel tartozik.

Átadó az e megállapodásban foglalt titoktartási kötelezettség megsértése esetén az Átvevőtől 5.000.000, azaz ötmillió forint kötbér megfizetését követelheti, követelheti továbbá a kötbérrel nem fedezett kárai megtérítését.

8. Átvevő köteles a tudomására jutott titoktartási kötelezettség megsértéséről az Átadót haladéktalanul értesíteni, valamint az Átadóval együttműködni a jogsértés körülményeinek, így különösen a jogsértő természetes személy azonosságának feltárásában.

9. Bármely vita eldöntésére, amely a jelen titoktartási megállapodásból vagy azzal összefüggésben, annak megszegésével, megszűnésével, érvényességével vagy értelmezésével kapcsolatban keletkezik, a felek alávetik magukat a hatáskörtől függően a Fővárosi Bíróság vagy a Pesti Központi Kerületi Bíróság illetékességének.

10. A jelen Megállapodásra a Magyar Köztársaság joga az irányadó.

Felek a jelen titoktartási megállapodást a mai napon, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírják.

Budapest, .....

Budapest, .....

.....  
SKAWA Innovation Kft.  
Benedek Balázs - Faragó Péter  
ügyvezetők

.....  
.....